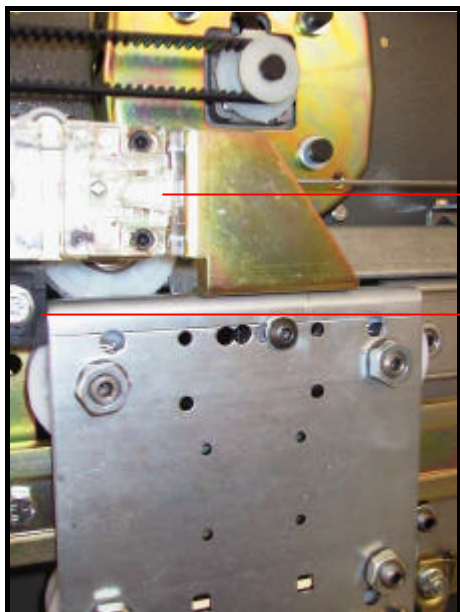


MANTENIMIENTO PREVENTIVO PUERTAS CABINA VVVF PREVENTIVE MAINTENANCE FOR CABIN DOORS VVVF



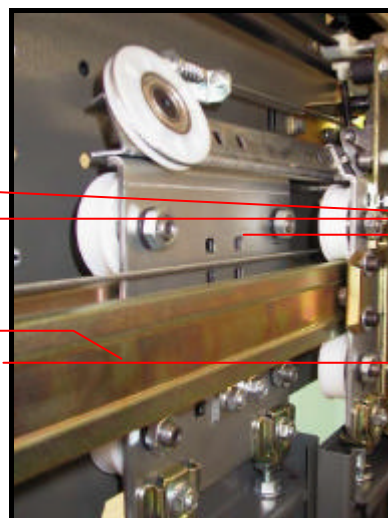
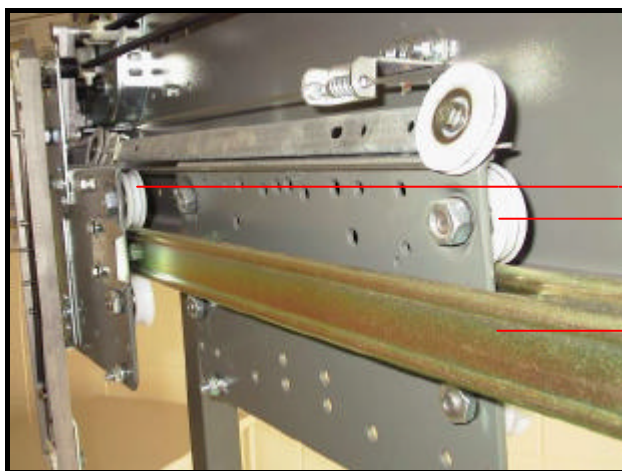
1
2

1- Proceder a la sustitución del contacto eléctrico. (aprox. cada 2 millones de maniobras).

Check and replace the electric contact as necessary. (approximately each 2 million operations).

2- Comprobar periódicamente que la parada de la puerta se realiza en el tope de goma.

Periodically check that the closing cycle ends resting on the rubber stop.



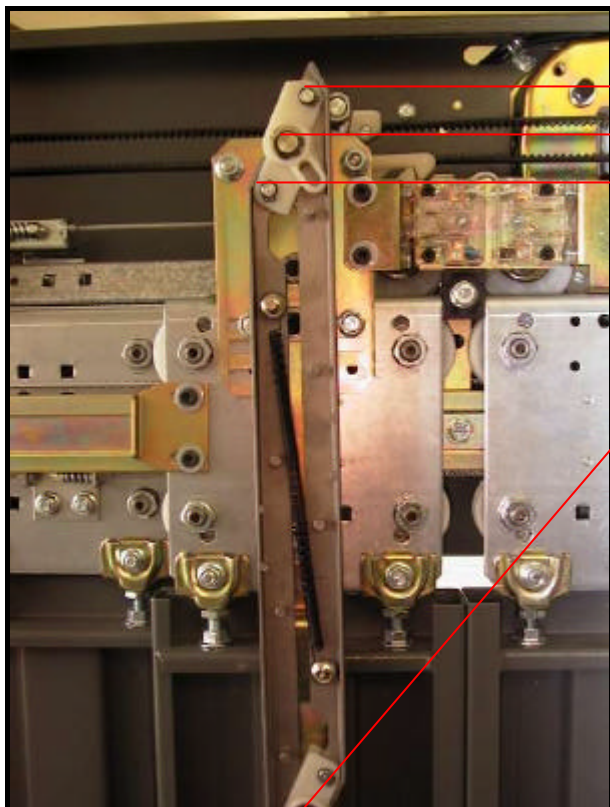
1
2

3- Ruedas superiores y inferiores no precisan de ningún tipo de mantenimiento. Sustituir las cuando presenten signos de deterioro, grietas, ruido, desgaste... (aprox. 10 millones de maniobras).

Hanger and upthru (kicking) rollers require no maintenance. Replace them when they have signs of break, weak down, weak, noisy operation... (approx. 10 million operations).

4- Con el fin de prolongar la vida de las ruedas, mantener limpios los carriles, no engrasar bajo ningún concepto.

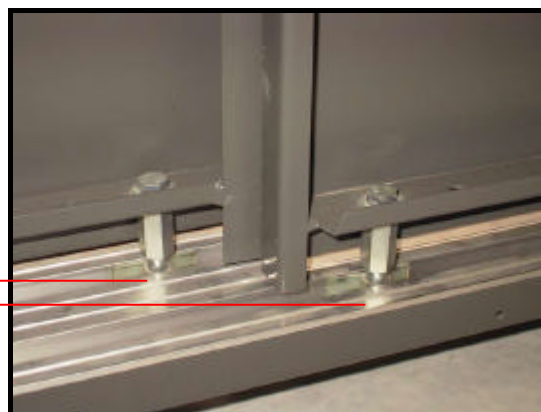
To prolong the life of the hanger rollers keep the top tracks clean. Never apply grease to the top tracks.



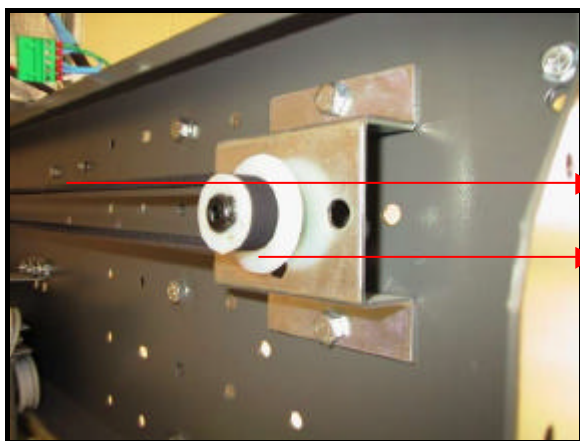
5

5-Una vez al año realizar engrase en ejes.
 Utilizar lubricante SAE-20 (no utilizar lubricantes en aerosol)
Once per year grease the shafts (primary and drives)
Use only SAE-20 lubricants(Do not use spray lubricants)

6-Proceder a la sustitución de los guidores cuando presenten un desgaste proximo al eje.
replace the guide shoes when they have weak signs.



6

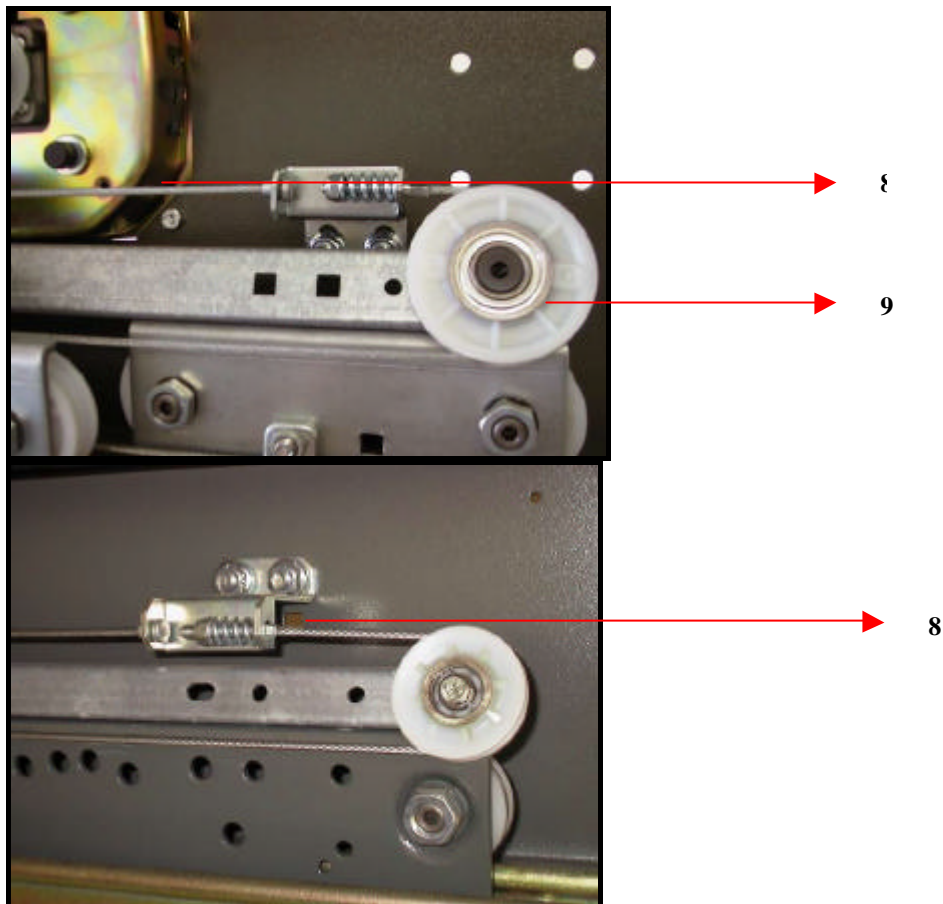


7

8

7-Comprobar periódicamente la tensión de la correa, con una tensión adecuada la vida de la correa es prácticamente ilimitada.
Periodically check the tension of the belt, with the correct tension the life of the belt is almost unlimited.

2- Una vez al año realizar engrase en el piñón de reenvío.
 (no utilizar lubricantes en aerosol)
Once per year grease the shaft of return splined pulley (Do not use spray lubricants).



8-Revisar periódicamente la tensión de los cables de sincronización. Sustituirlos cuando presenten signos de inicio de rotura, destrenzado.... (aprox. cada 6 millones de maniobra.

Periodically check and adjust the tension of the synchronization cables. Replace them when they have signs of breaks, weak...)(approximately after 6 million operations).

9-Rueda cable de sincronización. No precisa ningún tipo de mantenimiento. Sustituirlos cuando presente signos de deterioro, grietas, ruido, desgaste... (aprox.8 millones de maniobras)

Synchronization wheel (air cord pulleys) need no maintenance. Replace them when they have signs of weak, cracks or noisy operations...(approx. 8 million operations).